

THE BAPTISM OF THE LORD

渡辺 禎雄

Sadao Watanabe (1913-1996)

[FEAST]

The Introductory Rites

ENTRANCE HYMN

STAND

SONGS OF THANKFULNESS AND PRAISE

SALZBURG



1. Songs of thank - ful - ness and praise, Je - sus, Lord, to thee we raise,
2. Man - i - fest at Jor - dan's stream, Proph - et, Priest, and King su - preme;
3. Grant us grace to see thee, Lord, Mir - rored in thy ho - ly Word;



Man - i - fest - ed by the star To the sag - es from a - far;
And at Ca - na, wed - ding guest, In thy God - head man - i - fest;
May we im - i - tate thee now, And be pure, as pure art thou;



Branch of roy - al Da - vid's stem In thy birth at Beth - le - hem;
Man - i - fest in pow'r di - vine, Chang - ing wa - ter in - to wine;
That we like to thee may be At thy great E - pi - pha - ny;



Prais - es be to thee ad - dressed, God in flesh made man - i - fest.
Prais - es be to thee ad - dressed, God in flesh made man - i - fest.
And may praise thee, ev - er - blessed, God in flesh made man - i - fest.

Text: Christopher Wordsworth (1807-1885), alt.

Music: SALZBURG 77 77 D; Jakob Hintze (1622-1702); adapt. by Johann Sebastian Bach (1685-1750).

SIGN OF THE CROSS & GREETING

Celebrant: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Rx: Amen.

Celebrant: ... be with you [all.] or: Grace to you...and the Lord Jesus Christ.

Rx: And with your Spirit.

[PENITENTIAL ACT]

**A: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters,
that I have greatly sinned in my thoughts and in my words,
in what I have done and in what I have failed to do,
(strike breast while saying:) through my fault, through my fault,
through my most grievous fault;
therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints,
and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.**

*or B: V. Have mercy on us, O Lord. Rx. For we have sinned against you.
V. Show us, O Lord, your mercy. Rx. And grant us your salvation.*

or C: (invocations with Kyrie or Lord, have mercy)

*Celebrant: May almighty God have mercy on us,
forgive us our sins, and bring us to everlasting life. Rx: Amen.*

[KYRIE]

repeat each phrase after deacon/cantor:

ROMAN MISSAL - MASS XVI
XI-XIII century



Rx.Ky-ri - e, e-lé-i son. Rx.Chri-ste, e-lé-i son. Rx.Ky-ri - e, e-lé-i son.
Lord, have mer - cy. Christ, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

or

[RITE FOR THE BLESSING AND SPRINKLING OF WATER]

PLAINCHANT MODE VII; 13th Century



A - spér - ges me, Dó - mi - ne, hys - só - po, et mun - dá - bor:



la - vá - bis me, et su - per ni - vem de - al - bá - bor.

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

Gloria Patri et Filio, et Spiritui Sancto:

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

English translation of Latin text:

Sprinkle me with hyssop, O Lord, and I shall be cleansed: wash me and I shall be whiter than snow. (Psalm 51:9)

Have mercy on me, O God, according to your merciful love. (Psalm 51:3)

GLORIA

MASS OF SPIRIT AND GRACE by RICKY MANALO, CSP

Glo-ry to God in the high-est, and on earth peace to peo - ple of good will. We praise you, we bless you, we a - dore you, we glo - ri - fy you, we give you thanks for your great glo - ry, Lord God, hea - ven - ly King, O God, Al - might - y Fa - ther. Lord Je - sus Christ, On - ly Be - got - ten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Fa - ther, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us; you take a - way the sins of the world, re - cieve our prayer; you are seat - ed at the right hand of the Fa - ther, have mer - cy on us. For you a - lone are the Ho - ly One, you a - lone are the Lord, you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly Spir - it, in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

©2010 Ricky Manalo, CSP. Published by OCP. All rights reserved.

COLLECT

People respond: **Amen.**

The Liturgy of the Word

SIT

FIRST READING

Isaiah 42:1-4, 6-7
or Isaiah 40:1-5, 9-11

*Behold my servant with whom I am well pleased.
The glory of the Lord shall be revealed and all people shall see it.*

(concluding the reading)

Lector: *The word of the Lord.*

Rx: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

Psalm 29

ROBERT M. MONDOY

Lord, bless your peo-ple with peace, Bless your peo-ple with
peace, Bless your peo - ple with peace.



1. Give the Lord glory, you spirits! Give glory! Honor God's strength!
Honor the name of the Lord! See how majestic and holy! Bow low and adore!
2. Give the Lord glory, all nature! Give glory! Honor God's voice!
Thundrous the voice of the Lord, over the massive seas; powerful and splendid.
3. Give the Lord glory, all people! Shout "Glory!" all you on earth.
"Glory!" all shout in your temple. You rule the mighty waters; You, our king for ever.

Text: Psalm 29:1-2, 3-4, 4, 9-10; Robert M. Mondoy (b.1952).

Music: LAULE'A by Robert M. Mondoy (b.1952). ©1988 Mondoy Music. All rights reserved.

or Psalm 104

ROBERT M. MONDOY

O bless the Lord, my soul. O bless the Lord, my soul.
Pō - mai - ka - 'i ku - 'u 'u - ha - ne i ka Ha - ku.

1. I will bless you, Lord, my God; you who fill the world with majesty and awe.
You dress yourself in light, filling all the world with awe, you dress yourself in rich majestic light.
2. You have stretched the sky like a tent, you have built your house beyond the rain.
You ride upon the clouds, and the wind becomes your wings; the storm your herald, your servants, bolts of light.
3. God, how fertile is your genius, you have wisdom far beyond the reach of time.
The earth is full of life, and the deep blue sea is filled with living things both small and great.
4. In its hunger all of creation looks to you for food and every wondrous grace.
You open wide your hand, bringing joy the world around, your open hand provides a feast for all.
5. If you steal their breath, then they drop back to the dust, and silenced, waiting for your touch.
You breathe into their lives, bringing life the world around; they rise, and all on earth comes forth alive!



Text: Psalm 104:1-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30; Robert M. Mondoy (b.1952).

Music: HO ANO HOU by Robert M. Mondoy (b.1952). ©1997 Mondoy Music. All rights reserved.

SECOND READING

Acts 10:34-38

or Titus 2:11-14; 3:4-7

(concluding the reading)

Lector: *The word of the Lord.*

God anointed him with the Holy Spirit.

*Jesus Christ saved us through the bath of rebirth
and renewal by the Holy Spirit.*

Rx: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION

STAND

Light of the Nations Mass by ROBERT M. MONDOY

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

*The heavens were opened and the voice of the Father thundered:
This is my beloved Son, listen to him.*

or

cf. Mark 9:7

*John said: One mightier than I is coming;
He will baptize you with the Holy Spirit and with fire.*

cf. Luke 3:16

GOSPEL: Luke 3:15-16, 21-22

When Jesus had been baptized and was praying, heaven was opened.

Deacon/Priest: *The Lord be with you.* **Rx: And with your spirit.**

Deacon/Priest: *A reading from the holy gospel according to N.* **Rx: Glory to you, O Lord.**

(concluding the Gospel)

Deacon/Priest: *The Gospel of the Lord.* **Rx: Praise to you, Lord Jesus Christ.**

HOMILY

SIT

PROFESSION OF FAITH

STAND

I believe in one God, the Father almighty,

maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God,

born of the Father before all ages.

God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made,
consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven,

(all bow) and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried,
 and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.
 He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.
 He will come again in glory to judge the living and the dead
 and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
 who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son
 is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward
 to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

UNIVERSAL PRAYER *Deacon/Cantor* ALL

we pray to the... Lord, hear our prayer.

People respond to concluding prayer: Amen.

The Liturgy of the Eucharist

PREPARATION OF THE ALTAR AND THE GIFTS

OF THE FATHER'S LOVE BEGOTTEN

DIVINUM MYSTERIUM

1. Of the Fa - ther's love be - got - ten,	Ere the worlds be -
2. Bless - ed was the day for ev - er	When the Vir - gin,
3. This is he whom seers in old time	Chant - ed of with
4. O ye heights of heav'n a - dore him;	An - gel hosts, his
5. Glo - ry be to God the Fa - ther,	Glo - ry be to

gan to be,	He is Al - pha and O - me - ga,	Ere the worlds be -
full of grace,	By the Ho - ly Ghost con - ceiv - ing,	When the Vir - gin,
one ac - cord,	Whom the voic - es of the proph - ets	Chant - ed of with
prais - es sing;	All do - mi - nions, bow be - fore him,	An - gel hosts, his
God the Son,	Glo - ry to the Ho - ly Spir - it,	Glo - ry be to

He the source, the end - ing he,	Of the things that are,
Bore the Sav - ior of our race,	And the child, the world's
Prom - ised in their faith - ful word;	Now he shines, the long
And ex - tol our God and King;	Let no tongue on earth
Per - sons three, yet God - head one.	Glo - ry be from all

that have been, And that fu - ture years shall see,
 Re-deem - - er, First re-vealed his sa - cred face,
 ex - pect - - ed; Let cre - a - tion praise the Lord,
 be si - - lent, Ev - 'ry voice in con - cert ring,
 cre - a - - tion While e - ter - nal a - ges run,

1-5. Ev - er - more and ev - er - more! A - men.

Text: CORDE NATUS EX PARENTIS; Marcus Aurelius Clemens Prudentius (c.348-413); tr. by John Mason Neale (1818-1866), et al.
 Music: DIVINUM MYSTERIUM 87 87 87 with refrain; Sanctus trope, ca. 11th century, Mode V; adapt. from PIAE CANTIONES, 1582.

STAND

People respond: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good, and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS *People respond: Amen.*

The Eucharistic Prayer

ROMAN MISSAL, THIRD EDITION

PREFACE

Celebrant **PEOPLE**
 The Lord be with you. And with your spir - it.

Celebrant **PEOPLE**
 Lift up your hearts. We lift them up to the Lord.

Celebrant **PEOPLE**
 Let us give thanks to the Lord our God. It is right and just.

SANCTUS

Light of the Nations Mass by ROBERT M. MONDOY

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of
 hosts. Heav - en and earth are full of your glo - ry, Ho -
 san - na in the high - est. Bless - ed is he who
 comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the



high - est, Ho - san - na in the high - est, Ho - san - na in the
high - est, Ho - san - na in the high - est.

MYSTERY OF FAITH

©1996, 2010 Mondoy Music. All rights reserved.

KNEEL

Celebrant: The mystery of faith.

People:

Light of the Nations Mass by ROBERT M. MONDOY



When we eat this Bread and drink this Cup, we pro-
claim your Death, O Lord, until you come a - gain.

©1996, 2010 Mondoy Music. All rights reserved.

DOXOLOGY AND AMEN

Celebrant: Through him, and with him, and in him... for ever and ever.

People:

Light of the Nations Mass by ROBERT M. MONDOY



A - men, a - men, a -
men, a - men, a - men, a - men.

©1996, 2010 Mondoy Music. All rights reserved.

[STAND]

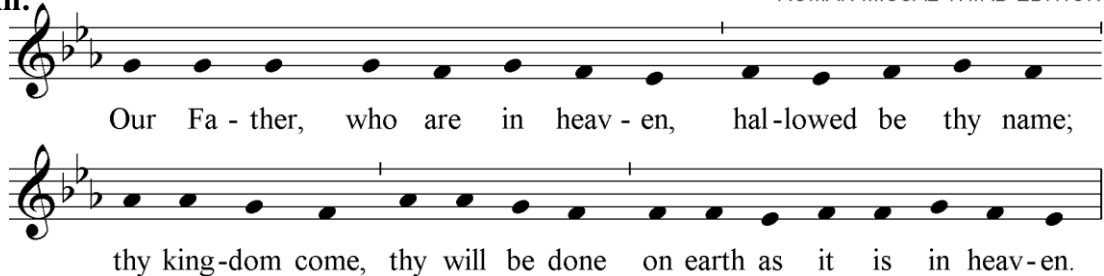
The Communion Rite

LORD'S PRAYER AND FINAL DOXOLOGY

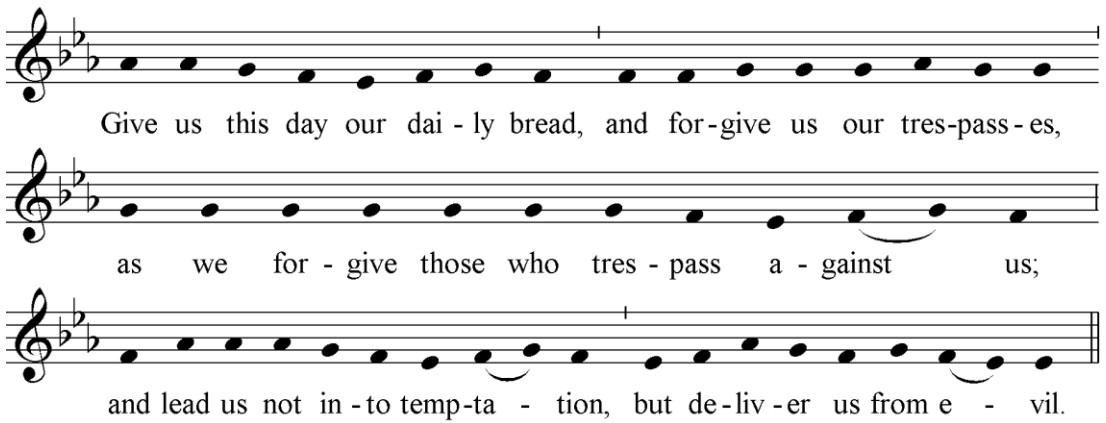
Celebrant: At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

All:

ROMAN MISSAL-THIRD EDITION



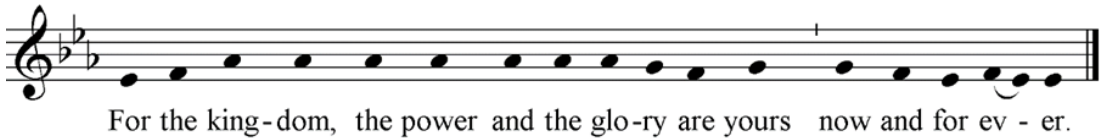
Our Fa - ther, who are in heav - en, hal - lowed be thy name;
thy king - dom come, thy will be done on earth as it is in heav - en.



Give us this day our dai - ly bread, and for-give us our tres-pass-es,
 as we for - give those who tres - pass a - gainst us;
 and lead us not in -to temp-ta - tion, but de-liv - er us from e - vil.

Celebrant: Deliver us, Lord, ... the coming of our Savior, Jesus Christ.

People:



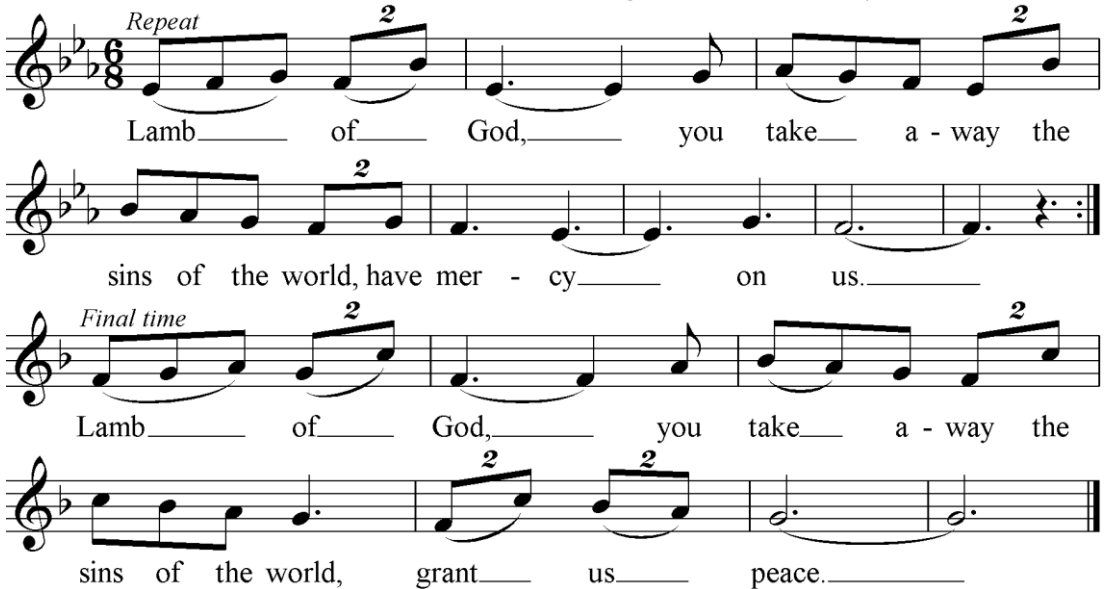
For the king-dom, the power and the glo-ry are yours now and for ev - er.

RITE OF PEACE

Celebrant: Lord Jesus Christ, ... Who live and reign for ever and ever. Rx: Amen.

Celebrant: The peace of the Lord be with you always. Rx: And with your spirit.

LITANY FOR THE BREAKING OF THE BREAD *Light of the Nations Mass* by ROBERT M. MONDOY



Repeat
 Lamb of God, you take a - way the
 sins of the world, have mer - cy on us.

Final time
 Lamb of God, you take a - way the
 sins of the world, grant us peace.

INVITATION TO COMMUNION

People respond: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof,
but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION PROCESSION

(Catholics eligible to receive Holy Communion are invited to receive the sacrament.)

BEHOLD THE LAMB

MARTIN WILLETT

VERSES



1. Those who were in the dark are thank - ful for the
2. Peace - ful now, those whose hearts are blessed with un - der -
3. Gen - tle one, Child of God, join with us at this
4. Lord of all, give us light. De - liv - er us from



sun - light; we who live, we who die are
stand - ing. Of the wheat, of the wine u -
ta - ble. Bless our lives; nour - ish all who
e - vil. Make us one; be our shield. Make



grate - ful for his gift, thank - ful for his love.
nit - ed with his word and the love we share.
hun - ger for this feast; shel - ter them with peace.
still the winds that blow; cra - dle us with love.

REFRAIN



Be - hold, be - hold the Lamb of God. All who eat,



all who drink shall live; and all, all who dwell in



God shall come to know his glo - ry.

Text: Refrain based on John 1:29; Martin Willett (b.1960).

Music: Martin Willett (b.1960); Text and music ©1984 OCP Publications. All rights reserved.

PRAYER AFTER COMMUNION

STAND

People respond: **Amen.**

The Concluding Rites

PRAYER FOR THE JUBILEE YEAR OF HOPE

Father in heaven,
may the faith you have gifted us
in your son Jesus Christ, our brother,
and the flame of charity
enkindled in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us, the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into diligent cultivators of the evangelical seeds
that make humanity and the cosmos rise
unto the confident expectation
of the new heavens and the new earth,
when with the powers of Evil overcome,
your glory shall be manifested eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
the yearning for heavenly treasures
and pour over all the earth
the joy and peace of our Redeemer.
To you God blessed in eternity,
be praise and glory for ever and ever. Amen.



[ANNOUNCEMENTS]

BLESSING

[STAND]

Celebrant: *The Lord be with you.* **Rx:** **And with your spirit.**

People respond to the blessing(s): **Amen.**

DISMISSAL

People respond to the dismissal: **Thanks be to God.**

LEAVETAKING HYMN

GREAT IS THE LORD

SUZANNE TOOLAN

REFRAIN



Great is the Lord, wor - thy of praise, tell all the na - tions



God is King! Spread the news of his love!

VERSES



- 1. The Spir - it of the Lord is up - on me be - cause the
- 2. How beau - ti - ful up - on the moun - tains, the feet of
- 3. Give glo - ry to the Fa - ther, the Son and



Lord has a-noint - ed me. He has sent me to bring glad
 those who bring glad ti - dings, an-nounc - ing peace bear - ing
 Ho - ly Spir - it blest, the God who is, who was, who



ti - dings to the low - ly, to the low - ly.
 good news that the Lord God, he is King!
 will be, for - ev - er, A - men.

to Refrain

Text: Isaiah 61:1-4, 52:7; Suzanne Toolan, SM (b.1927)

Music: Suzanne Toolan, SM (b.1927). ©1974 GIA Publications, inc. All rights reserved.



CATHEDRAL BASILICA OF OUR LADY OF PEACE
HONOLULU, HAWAI'I